

November. He had laboured eighteen years in Jamaica. The operations of this church in India and in Africa are extending, and are attended with great success.

**LONDON MISSIONARY SOCIETY.**—The *John Williams* has been repaired at Sydney, and is on her way back to the Islands. Twenty-two natives of Aneiteum kept the pumps of the ship going from that island to Sydney. They refused pay for their services.

The Society expect each of their Missionaries in the East to cost at the rate of £500 a year.

The clergy of Natal have elected a new Bishop instead of Colenso. This step was taken after two days of debate and division. The motion to elect was carried by the casting vote of the chairman. New difficulties are springing up in Natal.

All the Roman Catholic Bishops in the world are summoned to meet at Rome in June next.

**FREE CHURCH.**—Special efforts are being put forth to increase the Foreign Mission Fund. The legacies and donations are unusually small, and hence the need for gathering with greater care the small contributions. The Presbyteries are unanimous in recommending Rev. Dr. Duff for the Professorship of Evangelistic Theology in the new College. The next Assembly will, no doubt, make the appointment accordingly. Dr. Duff's health is now greatly improved.

The Missionaries who have been so long detained as captives by the Emperor of Abyssinia are again kept in irons.

Missionary physicians have access to great numbers of the heathen, who come to them for healing. Dr. Chester, of the Madara mission, India, sometimes sees seventy in a day. Dr. Green, of Ceylon, had in six months, 3,510 out-patients and 172 in-patients. Dr. Parker, of China, states that in ten years there were received at his dispensary no less than 16,000 patients. Every one of these patients receives daily instruction in the word of God and the way of salvation.

## Correspondence.

To the Editor of the Home & Foreign Record.

### BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

Dear Sir,—In the January *Record* there is a letter signed "Alexander Sutherland, minister, Roger's Hill," "John Munroe, minister at Wallace," containing grave charges against the British and Foreign Bible Society. Permit me as the agent of the Bible Society in this Province, briefly to reply to that communication.

The British and Foreign Bible Society is first charged with not printing Bibles with the Scottish metrical version of the psalms, while the National Bible Society of Scotland is praised for furnishing "precisely what we require." That is, Bibles with psalms, paraphrases and hymns; as the National Bible Society of Scotland *does* issue such Bibles.

I reply, the British and Foreign Bible Society issue just such Bibles *now* as it has done these sixty years past,—as it did when both the writers were presidents of its branch societies. It gives the *whole* word of God—no more—no less. If it furnished the psalms, paraphrases and hymns which Presbyterians use; it would need to print "Tate and Brady's" version of the psalms which the Church of England requires, and the hymns which the various denominations supporting it use. Even-handed justice must be done to all. But were this course adopted its work of translating, printing and circulating the word of God for the world would be greatly retarded. It would become *more* than a Bible Society. It would lose its Catholic nature; and even then could not please all. It could not please all Presbyterians, *even in this Province*.—Some use the psalms alone. Others in addition use the paraphrases and hymns.—One of the writers of the letter visited, several months ago, a Presbyterian minister in his own country, who has for many years been the president of a Branch of the British and Foreign Bible Society, asking him to assist the National Bible Society of Scotland. The minister enquired for one of the Bibles issued by the latter Society. Turning up the paraphrases at the end he enquired, "What part of the word of God these were?" and declined to break off from the Society with which he had been so long connected. The Edinburgh Bible Society for years printed only the metrical version of the psalms in their Bibles. *What* did not please. Nor is it possible, whatever course be adopted, to please all. More advantages, and fewer disadvantages, are connected with the simple plan of the British and Foreign Society, which prints the